世界女排明星聯隊抵京挑戰中國女排

（新華社北京十二月二十七日電）（記者高殿民、楊明）世界女排明星聯隊一行二十人在團長尤里．捷斯諾科夫帶領下，今日凌晨乘飛機從東京抵達北京．

明星聯隊原定二十六日晚抵京，由於天氣原因，抵達時間推遲了四個多小時．排壇明星們在北京首都機場受到了久候在那裡的中國有關方面人士的熱烈歡迎．少年兒童向來自九個國家和地區的十二名排壇名將——獻花．深夜專程前往機場迎接明星聯隊的中國女排教練鄧若曾以及隊員梁艷、姜英、李延軍、蘇惠娟、巫丹、殷勤，同明星聯隊的隊員們熱烈握手，打着手勢互致問候．

國家體委副主任袁偉民在致詞中熱烈歡迎明星聯隊的到來．他說，世界明星聯隊在中國同中國女排進行兩場表演賽，是中國排球協會的一大榮譽，全國的排球愛好者期待着這兩場精彩的表演賽．中國女排和其他排球運動員將會從表演賽中學到許多東西．

明星隊隊員們經過夜間旅行，甚是疲勞，但個個情緒高漲．當記者問到古巴著名扣球手路易斯對二十八日的表演賽有何看法時，他說，我們有信心打敗中國隊．

聯隊隊長卡波特向記者透露，該隊已選定了兩個陣容對付中國隊．但是，這位臨時被選定的隊長對兩個陣容的有關細節卻閉口不談，只是說：「這場表演賽將是非常有意思的」．

（香港二十七日專電）北京消息：被稱為「世紀之戰」的中國女排迎戰世界聯軍，將於明日在北京燃起烽火，引人注目．中國女排主教練鄧若曾在接受記者訪問時特別指出，這次比賽，重要的意義不在於輸贏，而是一個向各國優秀選手學習的好機會．

中國家用電器出口六五期間逾四億元

（新華社北京十二月二十七日電）中國家用電器工業在「六五」期間（一九八一至一九八五）出口創匯超過四億美元．

據輕工業部家電局局長劉烈勳介紹，經過六、七年的努力，中國家用電器工業不僅改變了過去依賴進口的局面，而且電風扇、電熨斗、電飯鍋、光管支架、燈具等產品已大量出口，電冰箱、洗衣機等大件高檔產品也已有少量出口．

不少出口產品因質量好、價格合理而馳名海外．如廣東湛江生產的「三角」牌光管支架被外商譽為「信得過」產品，上海生產的「紅心」牌電熨斗已成為外貿部門的免驗出口產品．

劉烈勳認為，中國城鄉人民生活水平不斷提高，給家用電器工業提供了十分有利的市場，促進了家電工業的發展．拿一九八五年與一九八零年相比，許多家用電器產品的產量都是幾倍、十幾倍地增長．

一九八五年，洗衣機的產量預計將達到九百萬台，比一九八零年增長三十五倍：電冰箱可望達到一百二十萬台，比五年前增長二十三倍．

現在，中國家用電器工業已初步形成一個完整的生產、設計、科研體系，為今後的進一步發展打下了基礎．

明年香港經濟增長可望達到百分之五

萬國寶通銀行副總裁稱

（香港廿七日專電）美國萬國寶通銀行助理副總裁陳健民預測，明年香港的經濟增長率實質有百分之五，較今年為佳，八六年全年的港元優惠利率平均為九厘以下，而今年則是八厘二．

陳健民相信香港的出口總值，明年實質增長率為百分之六．其中，轉口貿易增幅大於港產品的出口．港貨出口到美國的增長將不大，因為美元匯率會繼續下跌，導致美國要減少進口量．香港對中國內地的出口應稍大．

陳健民預料香港的政治局面相對穩定，會鼓勵更長遠的投資．

他估計明年流入香港的資金會多於流出．因為，不少人來香港做生意，目的是看中國市場，同時，仍有不少外資銀行在港申請開設分行，未來外幣資產還是有所增長的．

粵電視中心動工興建

（新華社廣州十二月二十七日電）具有八十年代先進水平的廣東電視中心，昨天破土動工．

廣東電視中心坐落在廣州市的紫微崗，佔地面積五萬平方米，計劃分期分批施工．第二期「技術區」工程建築面積為六萬三千平方米，包括一幢呈三叉形三十層高的電視大樓，一座呈回字形的錄制大樓，一個能源空調總站以及能存放一百多輛汽車的地下車庫等，計劃五年完成，總投資為七千零二十萬元．

第一工程完成後，廣東電視台即可形成每天製作三個半小時電視節目的生產能力，比現在提高一倍多．

台灣傳播媒介選出今年十大經濟新聞

（香港二十七日專電）臺北消息：臺灣傳播媒介日前選出今年臺灣的十大經濟新聞，其中居於前五位的新聞大多與經濟不景氣及經濟醜聞有關，反映出今年臺灣經濟的發展不如理想．

這十大經濟新聞依次為：

一、行政院成立經濟革新委員會，提出五十六項改革方案．

二、十信，國信金融風波及經濟不景氣，企業經營危機顯露，周轉困難案件頻傳．

三、新訂立的勞動基準法對產業界造成衝擊，爭議不休．

四、經濟部部長徐立德因十信案而辭職，李達海繼任．

五、毒玉米、餿水油及劣質嬰兒奶粉等事件相繼發生，商業道德問題引起社會大衆嚴重關注．

六、汽車、彩色電視機、錄放映機先後降價．

七、行政院核定汽車工業發展方案，福特、日產、豐田等國際著名汽車公司先後申請來臺投資．

八、經濟部擬採行紡織品計劃性配額重分配措施，引起經營者激烈反應．

九、臺灣電力公司核能三廠一號機失火，損失嚴重．

十、經濟部國營會大力整頓國營事業，精簡人事，並刪減中國石油公司第五輕裂斜場、臺中火力發電廠等預算．

因應經濟開放需要

中國開始重視公共關係行業

（新華社北京十二月二十七日電）在中國，隨着對內搞活經濟、對外開放政策的進一步實施，公共關係這個行業的重要性也日益為人們所重視．

目前，中國的一些企業成立了公共關係部門，進行「信譽投資」，不少企業建立了用戶服務機構，直接與用戶建立聯繫．特別是在中國境內建立的中外合資企業和旅遊飯店，吸收和運用了國外先進管理經驗，包括公共關係方面的管理技術，使人們得到不少啓發．

公共關係行業的宗旨的溝通企業的橫向聯係，與社會保持協調，爭取公衆的理解，減少不必要的摩擦．形象地說，如果社會的經濟活動像一架龐大的機器，那麼，公共關係就是潤滑劑．

中國新聞發展公司公共關係部是中國這一行業中最先建立的機構．一九八五年八月卅一日，這家公司的公共關係部同世界上最大的公共關係專業顧問集團—博雅公共關係公司簽訂了合作協議，相互代理公共關係業務．這是中國第一次同國外簽訂的公共關係方面的協議，也是中國向國際公共關係市場邁出的第一步．

十月十四日，美國波特曼公司在北京建國飯店舉辦中外記者招待會，發佈了關于上海展覽中心的消息．這是中國新聞發展公司首次進行的公共關係活動．接着，這家公司又為世界銀行所屬的國際金融公司舉行記者招待會，發佈了關于合資建造輕型卡車製造廠的消息，為瑞典哥達銀行發佈設立上海辦事處的消息，為美國貝爾紹電訊公司等五十家企業與中國科技協會舉辦的技術交流策劃了公共關係活動等．

中國新聞發展公司副總經理李穎息對記者說：「我們舉辦的這一系列活動，加深了外國的了解，增加了他們對在華投資和開展貿易的信心．我們的公共關係工作，是為對外開放政策服務的．」

他說，另一家跨國公共關係公司—偉達公司已在北京建立了辦事處，並直接派人在北京為對華貿易企業組織了一系列富有成果的公共關係活動．「中國公共關係市場正在出現一個活躍的局面．」

香港滙豐銀行行長沈弼明年退休

（香港廿七日專電）滙豐銀行今午正式宣佈，該銀行主席沈弼於明年中退休，由副主席蒲偉士繼任．現年五十八歲的沈弼，是於一九四八年加入滙豐銀行倫敦分行，在一九四九年五月派至香港服務，在港逗留數個月後，便被調往日本、新加坡及馬來西亞工作，在一九八五年再調回香港．

在一九七七年沈弼以五十歲之齡，榮任滙豐銀行主席，是西方銀行業中最年輕銀行業家之一．

在沈弼出任主席的八年內，滙豐銀行已從一間香港地區性銀行，發展為一間世界排名第十四的國際性銀行，總資產超逾六百二十億美元，擁有本港百分之六十存款．

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

12月27日 股市貨幣行情

香港恒生指數　：1730.37 +12.83

美元對港元　：7.81

加元對港元　：5.56

加元對美元　：71.45

（美金計算）黃金　325.75

（美金計算）白銀　5.89

多倫多綜合指數 TSEC　：2882.65 +7.86

T.D.BANK　：24 3/4 +1/8

SEAGRAM　：66 1/2 +7/8

STELCO　：22 7/8 Unchanged

NORTHERN TELECOM　：48 1/2 +5/8

CP LTD　：18 5/8 +1/8

ALCAN　：39 1/2 Unchanged

CAMPBELL RED LAKE　：30 3/8 Unchanged

IMPERIAL OIL　：50 7/8 +1/4

NOVA CORP.　：6 7/8 -1/8

BELL CANADA ENTERPRISE　：41 5/8 -1/4

紐約杜瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)：1543.00 +16.24

GENERAL DYNAMICS　：68.00 -1/8

DELTA AIRLINES　：39.00 +1/4

GENERAL MOTORS　：72.00 +7/8

UNION CARBIDE　：72 1/4 -1/8

I B M　：155 5/8 +2 3/8

HOLIDAY INN　：59 1/4 +5/8

CITICORP　：47 3/8 +5/8

3M　：91.00 +7/8

PHILLIPS PETROLEUM　：11 3/4 -1/8

BOEING　：50 1/8 +1.00

溫哥華市綜合指數 VSFI 1270.40 +7.74

B.C.RES.　2.03 -0.02

COPPER STACK RES.　0.70 Unchanged

BOULDER MOUNTAIN　0.98 +0.12

MONTE CHRISTO　0.55 -0.06

FOREX MINERALS　0.46 +0.01

GOLDRICH RES.　0.22 -0.02

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900—1100 Melville St. Van.
UREY CHAN 669-9400

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

香港主要股票行情

十二月廿七日收市價

滙豐	7.55
怡和	13.50
和黃	26.70
會德豐	
置地	6.75
太古 A	30.00
太古 B	
長實	20.90
九倉	7.50
（以上港元計）	
金銀指數	1391.60 +5.45
遠東指數	7745.34 +19.22
恒生指數	1723.60 +6.06

鐵城崇義總會第七十二屆（一九八六年）職員表

主席：林重強　副　雷炳威

書記：高桂波　副　李煥朋

外交：方勵強　副　唐金源

理財：黃潤銓　副　李銘光

監督：方錫漢　副　鄭衛添

慈善：周祖耀　副　林幹禧

調查：鄭劍行　副　楊少波

核數：杜幹超　副　梁兆基

幹事：黃錦添．郭琳標．蕭永祥．方暢源

董事：林重強．雷炳威．鄭宗勵．周祖耀．方錫漢．蕭煥文．鄭計祥．蕭德文．林幹禧．李慎滿．鄭宗發．林煥彬．李銘光．李煥朋．李月生．湯錦波．簡建平．蕭關漢．鄭衛添．李榕慶．蕭永祥．余君岳．梁兆基．余耀彬．黃潤銓．林玉威．黃燦焜．杜幹超．郭少偉．蕭文蔚．唐金源．楊少波．高桂波．鄭今後．黃煥根．蕭瑞明．李文發．方暢源．鄭劍衍．郭琳標．湯濤．歐汝雄．郭林昌．鄭達良．雷華鎏．黃錦添．方勵強．

（鐵城崇義總會實業部第六十五屆職員）

部長：正　鄭宗勵　副　李慎滿

書記：正　湯錦波　副　鄭計祥

理財：正　余耀彬　副　李月生

外交：正　林玉威　副　鄭達良．

（鐵城崇義體育會第十二屆職員）

會長：正　李榕慶　副　鄭宗勵

書記：正　杜幹超　副　李月生

監督：正　鄭衛添　副　湯錦波

理財：正　黃潤銓　副　蕭德文

婦女主任：正　陳方金彩　副　林慕萍

慈善：正　周祖耀　副　鄭計祥

外交：正　林煥彬　副　李昌霖

國術：正　方錫漢　副　黃燦焜

文娛：正　蕭永祥　副　蕭文蔚

核數：正　蕭煥文　副　湯濤

總務：正　林幹禧　副　李銘光

調查：楊少波　李煥朋　郭琳昌　郭琳標　黃煥根　李琨庭

體育顧問：蕭關漢　蕭瑞明　林重強　余君岳　鄭今後　李慎滿　簡建平　李文發　梁兆基　唐金源

鐵城崇義總會獎學基金第六屆委員

主任委員：雷炳威　副　林重強

書記：梁兆基　副　郭少偉

委員：李景璇　馬錦華　簡建平　方勵強　林玉威　唐金源　鄭達良　雷應雲

法律顧問：雷炳威　林玉威　鄭達良　韋增榮

汽車出讓

七五年SKYLARK汽車視波兩度門速雷味機件良好開價千八元晚八時後電話434·1100

本報廣告
效力宏大

鄭社源鳴謝啓事

弟以賤軀不適入醫院調治荷蒙中山隆鎮同鄉會諸位鄉親及親朋戚友等垂愛關懷備至慰問殷殷並饋贈盤花生果等物厚意拳銘感五中今已痊愈返家休養未能一一趨府道謝深以為歉謹綴數言藉伸謝悃並祝諸位身體健康新年快樂

通告

提名候選中華會館一九八六年度理事及繳交會員年費

本會館現任理事．將於明年二月任期屆滿．須遵章選舉新理事接任．現定期一九八六年一月十九日下午一時三十分在禮堂召開會員年會．由理事長報告會務及財務組報告財政狀況．並於同日由上午十時至下午四時，舉行投票選舉一九八六年度理事．理事共三十一名．其中二十名由團體會員提名選出，十一名由個人會員選出．凡是有華人血統之合法居民或有會員超過五十人及一年以上歷史之華人團體而又已繳足當年會費者均有選舉權及被選權．凡有意提名為一九八六年理事候選人者，請於每日下午十二時卅分至四時卅分親至本會館索取表格．提名截止日期為一九八六年一月十日下午四時卅分．

又：由一九八六年三月一日起．以後會員繳交年費是以三月一日至下一年之二月二十八日為一年．未繳交本年年費之會員．請從速繳交．

特此通告

全體僑團
全體僑胞
全體會員

溫哥華中華會館理事會　啓
一九八五年十二月十四日

買賣聲明啓事

本公司WU ENTERPRISES LTD.將於一九八六年一月一日正式收購海霸王酒家生意（POLARIS RESTAURANT）如任何公司或職工與前東主有任何錢銀轇轕．請於接收前通知本公司律師李亮輝電話：六三三．七二四一．交易後概與本公司東主吳榮耀無涉．

有禿髮煩惱？
男或女
請來NATIONAL免費代檢查及診斷
（如無效包退款）請即電732-8228（英語）
＊一個月見效
＊首次免費代檢驗及提供資料
＊可預約出診到府上
＊髮質分析由專科醫生負責
（在本埠有十五年以上經驗）
NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD. Rm. 203-1099 W 8th Ave. Van.
WELCOME VISA. MASTER CARD & AMERICAN EXPRESS
溫哥華先進專業禿髮診所　星期一至五　上午十一時半至下午七時半

黃龍藝苑
Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告・鏡架裝裱
書法服務・代訂中國雜誌
送禮字畫・藝術圖書
書畫用品總滙　零沽批發
PH: 254-2218

家家樂食品公司
地址：喜士定東街756號　電話：(604)251·9633
現已開張營業
精工製作南北美點　零沽批發無任歡迎
上午九點至晚上九點　七天營業

蝦餃	0.20	豆沙飽	0.40
香茜餃	0.20	小籠飽	0.20
魚翅餃	0.20	鍋貼	0.18
牛肉燒賣	0.20	蟹殼黃（咸、甜）	0.25
猪肉燒賣	0.20	排骨（一磅）	3.20
粉果	0.25	牛肚（一磅）	2.00
糯米鷄	1.10	牛柏葉（一磅）	2.25
芋角	0.23	鳳爪（一磅）	0.80
咸水角	0.23	銀針粉（一磅）	1.20
煎堆仔	0.23	牛肉（一磅）	3.00
叉燒飽	0.45	春卷	0.25
蓮蓉飽	0.40	咸肉粽	0.95

AMECAN 美加國際出品有限公司
204-8475 Ontario Street, Vancouver, B.C. Canada
☎ (604) 325-7557
恭賀
聖誕新年
健康快樂
美加蛋卷
美加蛋卷
美加蛋卷
美加蛋卷
美加蛋卷
美加蛋卷
送禮自用
雲埠製造
鬆化甘香
新鮮美味
無防腐劑
風格獨特
無上佳品
各大商號
均有代售
歡迎代理
EGG ROLLS 美加蛋卷
MADE BY AMECAN INTERNATIONAL MANUFACTURING INC.

美加蛋卷
EGG ROLLS
ROULEAUX OEUF

EGG ROLL COOKIES
ROULEAUX OEUF